

ZMLUVA 291/2010
o poskytnutí dotácie

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády
Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií
v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej len „Výnos“)
na podporu a rozvoj športu
(ďalej len „zmluva“)

m e d z i

Prijímateľom:	Športový klub Žolík Malacky
Sídlo:	Jozefa Kubinu 2934/15, 901 01 Malacky
Zastúpeným:	Mgr. František Lorinczi, predseda Jaroslav Mikulič, tajomník
IČO:	31817769
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia a.s., Bratislava
Číslo účtu: (ďalej len prijímateľ)	6619830005/1111
	a
Poskytovateľom:	Úrad vlády Slovenskej republiky Námestie Slobody 1 813 70 Bratislava 1
Zastúpeným:	Ing. Igor Federič vedúci Úradu vlády SR
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: (ďalej len poskytovateľ)	7000060195/8180

Čl. I.

Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu a rozvoj športu v **sume 10.340,50 eur** (slovom: desaťtisíc tristoštyridsať eur päťdesiat euro centov), ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** s účelovým určením na realizáciu projektu: „**Zabezpečenie materiálno-technického vybavenia mládežníckych družstiev športového klubu Žolík Malacky**“ v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II.

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
4. Prijímateľ, ktorý je klientom Štátnej pokladnice je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle zákona č. 291/2002 Z. z o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ dotácie je povinný použiť dotáciu podľa schválených položiek a kategórií štruktúrovaného rozpočtu dotácie. O zmenu schválených položiek a kategórií štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať poskytovateľa. Žiadosť o zmenu rozpočtu je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi najneskôr 20 dní pred ich uskutočnením, resp. najneskôr pred termínom uvedeným bode 6. tohto článku.
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **v termíne do 30.11.2010.** V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote do 20 dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu vyúčtovania.

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy
- b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a vlastných zdrojov, resp. prostriedkov z iných zdrojov, ako sú: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež
 - celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov, resp. finančných prostriedkov z iných zdrojov a s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za projekt
 - rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
 - písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
 - uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú

- vyhlásenie príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa k výnosom v zmysle bodu 10. tohto článku
- c) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

7. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

8. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi :

- 8.1. dotáciu alebo jej časť ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy.
Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 6. písm. a), b), c). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.
- 8.2. dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie.
Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy.
- 8.3. dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 8.4. dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.

9. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 8. tejto zmluvy :

- 9.1 v priebehu rozpočtového roka 2010 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením V-symbolu „06“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,
- 9.2 po skončení rozpočtového roka 2010 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením V-symbolu „06“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.

10. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.
Prijímateľ vráti výnosy na účet č. 7000060152/8180 s uvedením V-symbolu „06“ najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.
11. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a štyri poskytovateľ.
2. Obsah tejto zmluvy a štruktúrovaný rozpočet je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňa 22.5.2010.
5. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha - štruktúrovaný rozpočet projektu.
7. **Prijímateľ dotácie sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore Úradu vlády SR.**

V Bratislave dňa: 17. 5. 2010

Za: Úrad vlády SR

V Malackách dňa: 26. 4. 2010

Za: Športový klub Žolík Malacky

Ing. Igor Federič

Mgr. František Lorinczi

Jaroslav Mikuláš

**ŠPORTOVÝ KLUB
ŽOLÍK - MALACKY**
J. KUBINU 15
TEL: 0905 22 44 95
IČO: 31 817 769
DIČ: 2021780266

PROJEKT : Zabezpečenie materiálno-technického vybavenia mládežníckych družstiev športového klubu Žolík Malacky
ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET

Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky				
1. Osobné výdavky				
Celkom :				
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
Celkom :				
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
Výstroj pre futbalistov - prípravka :				
Dres + trenky (DR) (Londra) - stredná trieda		19,50	16	312
Štulpne ponožkové (Mondial)		6,50	16	104
Dres + trenky (KR) (Scudo) - základná trieda		19,50	16	312
Štulpne ponožkové (Mondial)		6,50	16	104
Brankársky dres + trenky (San Paolo)		40,00	2	80
Štulpne ponožkové (Mondial)		6,50	2	13
Rozlišovacie tričko (Promo)		6,00	15	90
Komentár : Pre prípravku chceme zabezpečiť dresy s kráky rukávom a sadu dresov s dlhým rukávom + rozliš.tričká na tréning.				
Výstroj pre futbalistov - žiaci :				0
Dres + trenky (DR) (Londra) - stredná trieda		19,50	16	312
Štulpne ponožkové (Mondial)		6,50	16	104
Dres + trenky (KR) (Scudo) - základná trieda		19,50	32	624
Štulpne ponožkové (Mondial)		6,50	32	208
Brankársky dres + trenky (San Paolo)		40,00	2	80
Štulpne ponožkové (Mondial)		6,50	2	13
Tepláková súprava vychádzková (Florida)		35,00	20	700
tréningová lopta veľ.5 (Apus TT- DS)		27,50	20	550
Komentár : Pre žiakov chceme zabezpečiť 2 sady dresov s kráky rukávom a sadu dresov s dlhým rukávom + vychádzkové teplákové súpravy a každý hráč dostane kvalitnú tréningovú loptu.				

Výstroj pre futbalistov - dorastenci :				0
Dres + trenky (DR) (Londra) - stredná trieda	19,50	32		624
Štulpne ponožkové (Mondial)	6,50	32		208
Brankársky dres + trenky (San Paolo)	40,00	4		160
Štulpne ponožkové (Mondial)	6,50	4	✓	26
Rozlišovacie tričko (Promo)	6,00	20		120
Tepláková súprava vychádzková (Florida)	35,00	20		700
tréningová lopta veľ.5 (Chicago TT- DS)	34,00	20		680
zápasová lopta veľ. 5 (Dorado APS - DS)	62,50	8		500
Komentár : Pre dorastencov chceme zabezpečiť 1 sadu dresov s dlhým rukávom + vychádzkové teplákové súpravy, každý hráč dostane kvalitnú tréningovú loptu+ rozliš.tričko + 8 zápasových lôpt spoločných spolu s mužmi				
Výstroj pre futbalistov - muži :				0
Dres + trenky (KR) (Scudo)	19,50	16		312
Štulpne ponožkové (Mondial)	6,50	16	✓	104
Brankársky dres + trenky (San Paolo)	40,00	2		80
Štulpne ponožkové (Mondial)	6,50	2	✓	13
Tepláková súprava vychádzková (S. Domingo)	51,00	20		1020
tréningová lopta veľ.5 (Brilliant TT- DS)	38,00	20		760
Rozlišovacie tričko (Promo)	6,00	20		120
Komentár : Mužom chceme zabezpečiť 1 sadu dresov s krátkym rukávom, vychádzkové teplákové súpravy , každý hráč dostane kvalitnú tréningovú loptu				
Športové pomôcky+vybavenie ihriska :				0
3-dierový kužeľ	10,00	10		100
medicimbal 3 kg koža	42,00	15		630
stopky 1 čas	30,00	2		60
rohové kĺbové zástavky 4ks= 1 set	100,00	1,5		150
lekárska taška bez náplne Junior	42,00	3		126
koordinačný rebrík na rýchle nohy 4m	44,00	1		44
chladiaci box 6,6 l	56,00	2		112
nosič na 8 fľaš + fľaše	47,50	1		47,5
značkovacie méty 48 ks	38,00	1		38
Komentár : Športové pomôcky sú veľmi potrebné pre prácu trénerov všetkých kategórií na rozvoj futbalových zručností. V klube je finančných prostriedkov veľmi málo a pomôcky si tréneri vyrábajú svojpomocne. Potrebné sú medicimbali, kužele, rebrík na rýchle nohy, méty. Na skvalitnenie zdravotného zabezpečenia musíme zakúpiť lekárničky (pre dorast, žiakov a mužov), chladiaci box a fľaše. Taktiež sú vhodné roh.kĺbové zástavky.				

Celkom :				10 340,50
4. Administratívne výdavky				
Celkom :				
5. Iné výdavky				
Celkom :				
SPOLU- bežné výdavky				10 340,50 €

Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
Kapitálové výdavky				0 €
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				10 340,50 €
B. Vlastné zdroje				
Potlač dresov-číslo veľké+malé+erb	set	6,4	138	883,2
Komentár : Prostredníctvom miestnych sponzorov zabezpečíme potlač dresov.				
Spolu :				883,2
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov				
Spolu :				0
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov. zdrojov)				
10340,5 + 883,2 + 0 =			11 223,70 €	

NÁZOV ORGANIZÁCIE:

MIESTO A DÁTUM :

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: František Lorinczi

ŠK Žolík Malacky

9.2.2010

PODPIS:

Vysvetlivky:

V stĺpci jednotka sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

**ŠPORTOVÝ KLUB
ŽOLÍK - MALACKY**
J. KUBINU 15
TEL: 0905 22 44 95
ICQ: 31 817 769
DIČ: 2021780266